



Relatório EFFE-ON 2019

Devido à criação de uma nova página do CLUL, neste período, houve migração para um novo servidor da plataforma EFFE-On, que agora passa a estar integrada: em <http://teitok.clul.ul.pt>. Esse processo mostrou-se inevitável para garantir a permanente ampliação da base de dados e consequente espaço disponível na *cloud* e por necessidade de atualização do próprio servidor. O servidor é da UL e encontra-se referido nos diversos locais possíveis no novo site do CLUL, enquanto recurso TEITOK. Agradecemos a Maarten Janssen o seu constante apoio e acompanhamento em todas as fases deste complexo processo.

Durante o ano de 2019, foram recolhidos dados em Canas de Senhorim, Elvas e Chaves.

Os dados de Canas de Senhorim foram recolhidos em janeiro e encontram-se disponibilizados na plataforma desde a primavera. Dizem respeito a alunos a frequentar três anos de escolaridade: 2º, 3º e 4º anos, permitindo por isso estudos transversais. A codificação dos textos de Canas de Senhorim foi assegurada por Moisés Pampim e Diana Reis até maio de 2019. Estes colaboradores asseguraram ainda a codificação dos dados obtidos em Elvas em 2018.

Os dados de Elvas que foram obtidos em novembro de 2019 serão apenas disponibilizados, quando houver possibilidade de estes serem codificados – em diversos casos permitirão estudos longitudinais. Trata-se de dados da mesma turma de VB de que já foram obtidos dados no 2º ano, agora a frequentar o 3º ano. Além desses dados de VB, foram recolhidos dados, em novembro de 2019, da nova turma de 2º ano e dados da turma de 4º ano.

Os dados de Chaves foram recolhidos em novembro 2019 e serão disponibilizados assim que for possível o respetivo tratamento, altura em que serão possíveis alguns trabalhos de análise longitudinal. Estes dados dizem respeito às mesmas duas turmas anteriormente alvo de pesquisa, por se encontrarem no 4º ano de escolaridade no presente ano letivo. A turma A tinha 19 alunos com consentimento e a turma B 22.

Estas recolhas apenas foram possíveis com apoio pontual do CLUL (*Grammar & Resources*) para a deslocação de Diana Reis a Elvas e Chaves. Tiveram ainda a colaboração graciosa de vários alunos de mestrado da FLUL além da Diana Reis: Iolanda Fernandes e Miguel Melo, em especial.

Contámos igualmente com algum apoio da FLUL, nomeadamente, com a disponibilização de materiais de divulgação da instituição junto das crianças inquiridas.

Neste momento, todos os dados disponíveis na plataforma foram revistos e encontram-se etiquetados morfossintaticamente, apesar de ainda se registarem alguns indesejáveis erros, que só manualmente poderão ser corrigidos.

Nesta fase, as tarefas mais urgentes são as seguintes:

- a. Codificação dos textos recolhidos em 2019 em Elvas
- b. Codificação dos textos recolhidos em 2019 em Chaves
- c. Disponibilização dos textos referidos em a. e b.
- d. Preparação dos áudios a disponibilizar para os textos de Chaves, Bragança, Canas de Senhorim e Elvas.
- e. Disponibilização dos áudios em todos os textos das imagens (IM) das localidades referidas em d.
- f. Obtenção de mais recolhas noutras partes do país, nomeadamente nas regiões Centro e Sul.
- g. Em 2020, será necessário fazer novas recolhas em Bragança, além de ser conveniente recolher dados juntos das mesmas turmas antes envolvidas em Canas de Senhorim.
- h. Continuação da divulgação do EFFE e da difusão dos seus resultados nos meios científico e escolar.

Tendo em conta as necessidades de ampliação da EFFE-On, torna-se imperioso solicitar a abertura de uma bolsa de investigação para licenciado em 2020 que permita (i) a realização das novas recolhas, (ii) a preparação dos áudios e (iii) a codificação dos textos para incorporação na BD.

Apesar do reduzido número de colaboradores e do escasso apoio financeiro, ao longo deste período foi ainda possível levar a cabo:

- conferências por convite:

Rodrigues, C., Lourenço-Gomes, M. C. & D. Reis. EFFE-ON: formas não convencionais em textos escritos por crianças sinalizadas com Terapia da Fala, Conferência apresentada no *IX Workshop LLDI-14*, maio, 2019 – Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras.

Rodrigues, C. & M. C. Lourenço-Gomes (2019). EFFE-ON: escrita de crianças portuguesas de diferentes regiões dialetais, Vídeo-conferência no *Fonensino: Simpósio Fonologia Variação Ensino*, Universidade Federal do Rio Grande do Norte, 23–25 setembro 2019, Natal (Brasil).

Rodrigues, C. (2019). Novos instrumentos para o estudo da aprendizagem da escrita: a Effe-on, conferência apresentada na *Jornada do Mestrado de Línguas e Linguística*:

Tradução e Ciências da Linguagem, Universidade de Évora, Colégio do espírito Santo, 25 de novembro de 2019.

A colaboradora Diana Reis é co-autora do estudo baseado em dados da EFFE-on:

Pampim, M., Reis, D., Mendonça, C. e I. Fernandes (2019). A sílaba na relação com a escrita: ataques ramificados na escrita de crianças dos segundo e quarto anos – um estudo a partir do EFFE-On, In *Revista da APL*, 2019.

Celeste Rodrigues